

119313 Москва
Ленинский пр-т, 95а
Leninskij Prospekt 95a
119313 Moskau
Tel.: (007 499) 132 23 11
132 49 92
Fax: (007 499) 132 49 88
e-mail: daad@daad.ru
www.daad.ru

Moskau, 26.10.2017

Einladung zur XXXV. DAAD-Germanistikkonferenz „Vom (wissenschaftlichen) Umgang mit Texten“ (9. bis 10. April 2018 in Ufa, BGU)

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen!

Wir freuen uns, Ihnen die XXXV. Germanistikkonferenz des DAAD in Russland ankündigen zu dürfen, die vom 9. bis 10. April 2018 in Ufa an der Baschkirischen Staatlichen Universität (BGU) stattfinden wird. Das diesjährige Thema lautet:

„Vom (wissenschaftlichen) Umgang mit Texten“.

Gehen soll es um den (wissenschaftlichen) Umgang mit Texten in germanistischer Forschung und Lehre. Uns scheint die offenste Formulierung des Themas gerade gut genug. Sie ruft nach Konkretisierung, die Ihnen überlassen bleibt, je nachdem, welche Art von Texten (aktuelle oder historisch gewordene, literarische oder nichtliterarische, kanonische oder marginale, original deutschsprachige oder übersetzte Texte) oder welcherart Textumgang Sie zur Debatte stellen wollen (Texte verstehen, analysieren, interpretieren, dekonstruieren, übersetzen), und wie Ihre Herangehensweise ist (fremdsprachendidaktisch, historisch, (kultur-)kontrastiv, hermeneutisch, translationswissenschaftlich usw.).

Im Umfeld von Plenarvorträgen und Workshops möchten wir das Konferenzthema in vier Sektionen bearbeiten:

Sektion 1: Sprachwissenschaftliche Aspekte

Sektion 2: Literaturwissenschaftliche Aspekte

Sektion 3: Kulturwissenschaftliche Aspekte

Sektion 4: Translationswissenschaftliche Aspekte

Die Konferenzsprache ist Deutsch. Gewünscht sind keine Vorträge im traditionellen Sinne, sondern zehnminütige Impulsreferate, die dann Anlass zur weiteren Diskussion bieten soll. Wir bitten Sie, von Power-Point-Präsentationen abzusehen und sich ganz auf einen Dialog einzustellen. Möchten Sie Ihren Kollegen ein Handout zur Verfügung stellen, so bringen Sie dieses bitte in ausreichender Zahl kopiert mit.

Auf Wunsch zahlreicher Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus den Vorjahren wird zur Germanistikkonferenz 2018 erstmals eine Broschüre mit den Abstracts der Referate erscheinen. Beachten Sie dazu bitte die Hinweise auf dem Bewerbungsformular!

Selbstverständlich sollen die Ergebnisse dieser Konferenz auch weiterhin im Germanistischen Jahrbuch Russlands „Das Wort“ dokumentiert werden. Sie sind eingeladen, Ihre Beiträge zu wissenschaftlichen Aufsätzen auszuarbeiten (siehe die Hinweise zur Veröffentlichung Ihres Manuskripts unter <https://wort.daad.ru>)

Ihre Bewerbung um die Teilnahme an der Konferenz senden Sie bitte unter Verwendung des beigefügten Formulars bis einschließlich

7. Januar 2018

an folgende E-Mail-Adresse: **germanistik@daad.ru**, versehen mit dem Betreff: **Germanistikkonferenz 2018**.

Der DAAD kann die Kosten für Anreise und Unterkunft nur denjenigen Teilnehmern erstatten, die aufgrund ihres eingereichten Beitrags eine Zusage erhalten haben.

In der Hoffnung auf ein persönliches Kennenlernen oder Wiedersehen in Ufa grüßen Sie herzlichst



Dr. Peter Hiller
– Leiter der Außenstelle –



Prof. Dr. Natalija Ljubimova / Dr. Iris Bäcker
– Konferenzleitung –